

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— met vooruitbetaling.

**BUREAU VAN DIT BLAD**  
Waterkant No 4, Overzijde.  
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor elken regel meer 7½ cts.

## Om goed te onthouden.

Er zijn tijden, dat er in de Hollandse linkerpers een onrustige stemming heerscht, 'n soort dualisme van bange vrees en brutale durf, een wankelende weifelhouding, ontstaan door de onzekerheid van hetgeen straks, als de verkiezingsgebeurtenis het scherm omhoog trekt, op het politieke toneel zal vertoond worden.

In die voorafgaande strijdperiode kunnen de legerscharen der linkerszijde maar geen eenheidslijn trekken, geen wapenrusting omhangen van solidair handelen, geen artilleriewaarschuwen uit eenzelfde soort geschut, in hun arsenalen geen wapenen smeden van hetzelfde kaliber.

En als gevolg van deze onstandvastigheid, deze bestaellooze houding in zake het eenheidsparool hooren wij in hun nieuwe pers hier en daar het voete geluid van den vogaar, zien wij onze tegenstanders veteranen poseeren als vriendelijke heugelaars, die 'n kostelijk hapje als lokaas uitwerpen; doch wij beluisteren ook andere stemmen, hard en rauw van klank, die hun verbeten wrede tot het kookpunt hebben opgevoerd, die voor deze gelegenheid hun giftige pijlen hebben bewaard om ze af te schieten op het gunstigste oogenblik, het „psychologisch moment“.

Wolven in schaapskleederen en ezels in tigerhuiden; beiden trachtend door eenheid van doel doch verscheidenheid in tactiek, de rechtzinnige leiders te verwijderen van eigen kamp en te lokken in hun tent, waar zij vallen in de vangarmen van de vijanden hunner ziel.

Doch wij hoorden ook het geluid van enkele „deserteurs“ mannen, die hun oude beginselen en vecht tactiek verloochenden, omdat de strijd tegen de klare waarheid hun te machtig werd. En deze bekeerlingen, gesmeden uit het ruwe hout, dat na langdurige schaving vormen aannam, geheel anders dan de bewerker be-

doeld had, willen hun overtuiging niet meer wringen in draaibochten op het nukkig bevel der waarheidsverkrachting.

Deze verkiezing stond — men weet het — in het teken van den schoolstrijd. Art. 192 der Grondwet over de gelijkstelling van bijzonder met openbaar onderwijs was in beginsel aangenomen, doch de toepassing bleef onzeker. Talrijke uitingen en daden van linksche regeringsmannen en kamerleden wezen het uit, welk lot de bijzondere school zou treffen, wanneer een vrijzinnig-socialistisch meerderheidsbloe aan het bewind bleef. 't Bleek zonneklaar, hoe men daarginds een eerlijke toepassing van dit artikel verstond.

Immers toen van der Molen (A. R.) dit jaar de „minimum“-lijders, die het 't meest noodig hadden, een ruimer salaris wilde zien toegekend, stelde de linksche meerderheid voor een algemeene verhoging van fl. 100 ook voor de rijkst-besoldigde openbare onderwijzers met een inkomen van fl. 3000.

Door het plotseling indienen van een amendement wisten de Rechtsche Kamerleden de magere positie der achtergestelde bijzondere onderwijzers nog wat te verbeteren. Maar toen Lohman kwam met zijn salariswetje om nu vast gelijkheid toe te staan als 'n soort voorschot aan de onderwijzers in dezelfde gemeenten werd dit door de geheele linkerszijde afgestemd. Geen gelijkheid vóór den tijd. En als de tijd is gekomen? De verkiezingen wisten van Palma zijn 'n leersaam antecedent geweest, hoe links aangenomen wetten behandelt, 't Schreuwende onrecht, dat hier en daar 'n bijzondere onderwijzer fl. 500 minder verdient dan zijn openbare collega, zou worden bestendigd, als Ketelaar, Otto en Troelstra de teugels van het bewind in handen hadden gehouden.

En toch — dezelfde eischen, dezelfde deugdelijkheid wordt gevorderd voor beider onderwijs en persoonlijke geschiktheid. Is dan het bijzonder onderwijs soms slechter? Luisteren

wij naar de „deserteurs“, die in openhartige praatzen het ons verklappen.

De commissie van Toezicht op het L. O. te Amsterdam klaagde, dat de resultaten op de openbare scholen zoo uiteenlopend waren, hier goed, daar slecht. Over de bijzondere scholen werden dergelijke saumerkingen niet vernomen.

In het verslag der commissie wordt dan als een treffend staaltje aangehaald, dat 't meerendeel der jongens een klas, die „lelijk“ ontslag kregen, niet kon uitkepen, hoeveel procent de sigaren in prijs stegen, als ze van 4 op 5 ct. werden verhoogd.

Men uitte zijn betremming in de hoofdstad over dit feit, dat zooveel openbare onderwijzers hun kinderen naar bijzondere scholen zonden.

In het „Vaderland“ mocht dr. Gobits, rector van het Nederlandsch Israëlitisch Gymnasium schrijven, dat „de openbare zoogenaamd neutrale school voor een belangrijk deel de schuld draagt van den achteruitgang in godsdienst bij het volk.“ En de protestantsche Leidsche hoogleraar Kuypert kon in de kolomnen van het blad vrijuit beweren, dat „ons volk bekommerd is over den huidige toestand, over de houding van het openbaar onderwijs, over den geest, waarmee het is doorgetrokken, over die opvallende wereld, waarin alle godsdienst wordt doodgezwegen.“

En dan verklaart het „Vaderland“ nog meer, „De godsdienst, zegt het, wordt door de openbare school verwaakt, godsdienst is als de bochel, waarover een welopgevoed mens niet spreekt in gezelschap van iemand, die door moeder natuur daarmee werd misdeeld.“

„Daarom“, aldus dezelfde „bekeerling“, „moet er een corps openbare onderwijzers worden gevormd, dat den Bijbel kent en den schat van paedagogie, die deze bevat, weet te gebruiken.“

Zeker, dan zal het niet meer zoo dikwijls voorkomen, dat de geschie-

denisleeraar wel weet, wie Zarathustra, Boeddha en Mahomed is, doch Mozes slechts kent in verband met Michel Angelo. Was 't niet de schoolopziener Gevers Deynoot, die in hetzelfde „Vaderland“ zijn verbazing uitte, dat in examencommissies op enkele vragen over het Heilige Land of over de Aartsvaders, de meeste leerlingen het antwoord schuldig bleven, zeggend daar nooit van gehoord te hebben? Dat zelfs een kind, wat de Zondagsschool bezoekt, den openbaren onderwijzer met hoofdknede te hulp kwam bij toelichting over een schilderij van Rembrandt, waarop een oud Testamentisch tafereel was afgebeeld?

Mogen wij dan niet met een eerlijk geweten zeggen, dat onze bijzondere scholen beter zijn, en dat de voorstanders van de openbare bang zijn bij finantiële gelijkstelling de „concurrentie“ niet meer te kunnen volhouden en overvraagd te worden? Immers bij gelijke salariering van krachten behoeven de onderwijzers niet meer uit „broodnood“ over te loopen naar het openbaar onderwijs.

En dan durfden de over het land fladderende propagandisten voor eigen haacht, Berdmann, Otto, de Visser van Ysendoorn op spreekavonden nog vertellen, dat de vredeliefte van één kant komen kan, dat „hechts geen vrede wil“, dat „de bijzondere school juist voert voor het onderwijs, wat de liberalen er voor voelen.“ Brutaalweg werd zoo iets er uitgelapt, en over de miljoenen gezweven door het godsdienstige verzet, dat aan eigen school besteed naast gelijk op storten van belastingpenningen voor de openbare.

Dan was de Muratt eerlijker, die openlijk getuigde, dat hij over de finantiële gelijkstelling niet juichte en Troelstra en Ketelaar verweet, dat zij daaraan hadden meegewerkt. Voor hem was het duidelijk, dat de „confessionele school veel kwaads moest stichten.“

Maar waarom dan zijn stem gegeven aan de grondwetsherziening? Was er toen soms al in de hoogte

kringen bepaald, dat van de „toe-passing“ niets zou komen? En moest Boodhuyzen toen niet gekelderd worden na twintig jaar trouwen dienst in 't belang van de openbare school, nadat hij voor een „eerlijke door-zetting“ was opgekomen?

En werden de socialistische meethouders niet ontmaskerd door de Wijnkoop-mannen, toen zij bekeerden het bijzonder onderwijs te willen vertroetelen, mits — let wel — mits het aan gelijke voorwaarden voldeed als het openbare?

Wij zullen deze uitspraken onthouden; te gelegeren tijd komen ze wel te pas. Wanneer Nederland zijn onderwijstrijd heeft volstreden, zal men ook aan de koloniën gaan denken. Dan is het mogelijk, dat dezelfde lokvogelzangen, maar ook het brute leugengeschreeuw over de goiven van den Oceaan rollen en hier in onze kolonie een sterke echo te voorschijn roepen.

Dan is het goed als wij bovenstaande hebben onthouden.

## De nieuwe Begrafenisverordening.

II.

Art. 11 te lidde oorspronkelijk „De erfgenen van den overledene zijn aansprakelijk zoowel voor de begrafenissen als voor de kosten daarvan.“

Dese uitdrukking „erfgenen“ kwam ten aarde en te vaag voor; in het Voorlopig Verslag stelden zij daarom voor haar te vervangen door „het hoofd van het gezin of die in zijn plaats treedt.“ De Gouverneur wijzigde dit lid echter in dezen zin, dat de woorden „erfgenen“ worden vervangen door „naaste bloedverwanten.“

In het eindverslag merkte nu een lid op, dat de erfgenen voor de begrafeniskosten aansprakelijk moeten blijven, terwijl de naaste bloed-

bloemstengels af te snijden, wordt door de Mexicanen de bekende pulque-drank gewonnen.

Soms vloeit er bij zoo'n operatie 'n 200 liter uit één plant.

Dat goede later ze dan gisten, en klaar is Kees, santé! daar ga je.

Waarom zou de pita, die hier inheemsch is — agave polyacantha — en die ze vooral rondom St. Marie als heg gebruiken, ook niet zoo'n soort brouwerij kunnen leveren; als surrogaat voor die verpestte vitrioolrum, waarmee zoovele Curaçaonaars hun maag en ingewand verbranden.

Wie neemt de proef eens? Maar waar zich onze inheemsche pita-stengels met succes toe leenen dat is, tot 't in mekaar zetten van de slerlijkste eerebogen.

Dat heb ik ooit geweten, maar met groote wonderoogen nog niet lang geleden gezien op weg naar 't feestvierend St. Marie, bij 't zilverpriesterfeest van onzen zoo populair pastoor Okhuijzen. Wat was dat mooi!

En toen ben ik aan 't piekeren gegaan.

Zouden die kaarsrechte masten, nu spoedig zoo akelig zwak in de kneden, niet door inspuiting of besmering met een of ander procedé, zooiets als creosoot, tot 'n vaste meer compacte substantie kunnen gemaakt worden?

Dat zou 'n uitkomst zijn voor ons aan hout zoo arm Curaçao.

Wie neemt de proef eens? Good gracious, Jan Paul, wat ben je weer aan 't idealiseren, en wat ben je weer afgedwaald!

Wel, 'n mensch zonder idealen is geen mensch, en afgedwaald, zekers, heb ik nooit. Ben zoo logisch mogelijk gebleven in de lijn van de sielcultuur, en alles wat daarmee

## Curaçaosche Dities en Datjes.

Toen m'n weerbarstige haarbos nog niet aan 't verpeper-en-zouten was, vroeg ik eens zoo lange mijn neus weg aan 'n grijsgeloken colla-ga:

Zeg, ouwe, weet je ook wat sisal is? Sisal? Wel natuurlijk, dat is pita. En wat for goodness sake is pita?

Wel mijn goeie Jan Paul, weet je dat: nog niet, en met 'n heel professionaal gezicht: pita is sisal, begrepen?

Of ik 't begriep? Mijn goeie man ik omvadem 't, luister maar: 'n neger is 'n zwartmensch, en 'n zwartmensch is 'n neger, 'n ezel is 'n langoor en 'n langoor is 'n ezel, 'n auto is 'n tuftuf, en 'n tuftuf is 'n auto, 'n sigaar is 'n rookstok, en 'n rookstok is 'n sigaar, 'n aap is 'n sim, en 'n sim is 'n aap, 'n wortel is 'n peen, en 'n peen is 'n wortel, over there is Frankrijk, en Frankrijk is over there, ersatz is 'n surrogaat, en 'n surrogaat is ersatz, 'n schuitje is 'n jammelmolen is 'n ....

Jongmenschen stop, spot niet, geloof me pita is sisal en sisal is pita.

Toen deed ik er 't zwijgen aan toe, en ontrimpelde mijn wenkbrauw met 'n kom, steek nog 's op!

Als ge nu nog niet gesnapt hebt waar ik heen wil, dat ik deez' keer mijn maandelijksche copie wil pannen over de sisalcultuur; dan zijt ge heusch geen knip voor uw neus waard.

Never mind, ter zake.

Als buitenman ben ik honderd en meer maal gereden of in 't zadel achter netwapperende paardenmannen, of in licht veerend run-aboutje, of akelig sporadisch in defende auto over grooten weg langs „Mount

Pleasant,” beter bekend als „Mal Pais.”

Je ziet dan, als je van San Willibrordus komt, rechts van den weg heelmaal in de verte 'n rood pandendak, links 'n beetje achteraf 't pittoresk landhuis van Papaja.

Dicht bij 't hek van Mal Pais staat 'n boom, 'n boom met loof, 'n boom die schaduw plekt op gestoofden in zon badenden stofgrond, en daar onder dien boom was sedert jaren mijn halte op mijn heen en weer reizen van en naar Willemstad la ville lumière.

Heb daar menig sandwichje verschaft, helaas, hoe lang reeds, door lamentabele tijden zonder 't hartige tusschenwerpel, zonder de kleurige middenstof, zonder 't zoo pikante entre-deuxje, precies als 'n roomsoes zonder room; 'n vulpen zonder inkt, 'n portemonnaie zonder geld.

Was er misschien nooit toe gekomen, om dat hek bij dien bewusten sandwich-boom in te zweken, als mijn goed gesternte mij niet wederom in contact gebracht had, met den nieuwen administrateur, met wien ik vroeger eens zoo terloops had kennis gemaakt.

En spijt van mijn bezoek heb ik heelmaal niet gehad.

De Hoogwelgeboren Heer G. d'Amale Baron van Hardenbroek, ontving me zeer joviaal in 't hol-ongezellig antiek landhuis van zijn plantage.

Zou men kunnen opperen — en 't is geopperd — hoe in hemelsnaam 'n baron uit 't verre moederland, zoo naar ineens verstand heeft gekregen van zoo'n echt tropische cultuur, als de sisal-aanplant is.

En toch is 't simple comme bonjour, in twee woorden verklaar ik u zulks.

St. Rustatus zag, hem voor 3

jaren als assistent-manager van de cultuurmaatschappij der Nederl. Antillen waar men sisal, katoen en suikerriet verbouwde, en voor bijna 'n half jaar als acting-manager, tijdens 't verlof van Mr. Wilde.

Daar op 't mij zoo bekende Statius heeft hij in die lijn 'n sporen verdiend.

En onderschat zulks niet, want ik zet 't elken Curaçaoschen planter, die 't nog geen maand op 'n plantage kan uithouden, om 3 lange jaren hoog tegen den eenzamen Quill te gaan wonen, geïsoleerd van alles wat 't leven kan veraangenamen, op te gaan in die pioniersleven met 'n nasleep van talloze ontberingen, dag in dag uit te staan in gloeiende tropenzon, om langzaam, o zoo langzaam de vruchten te zien van taale atadatie, en energieke vooruit.

'n Rijtuigje stond bereids klaar, om 'n kijkje van de estate te nemen. Twee zeevoeters ploften op 't harde kussen tusschen de wielen.

Ik pakte de teugels en zei: Vort knol!

Mijn buur, uiterlijk every inch American, zoog 'n pijpje.

Achter pijpje glad geshoren facie, boven pijpje khaki helmhoed, onder pijpje sporthemd met opgestroopte mouwen, wrist-watch, rijbroek en kappen over breedgeusden schoen.

Herinner me indertijd gezien te hebben in een of ander Magazine, groep van hoofd-ingenieurs van reusachtige Panama-doorsteek, en die zagen er precies zoo uit, van top tot teen.

Zoo'n tenue moest dus wel „je“, moest dus wel praktisch zijn, en dat is 't ook.

En we reden door 'n hek over 'n glooiend bergpad omlaag, tusschen omhoog piekende sisalplanten, zoover je maar zien kon.

Laat ik nu toch eindelijk eens, serieus zeggen, wat sisal eigenlijk is. Sisal, mijne heeren, is pita, neen, weg er mee, dat viel me uit den mond, dat bedoelde ik niet.

Nog eens, sisal, mijne heeren, is 'n vezelplant en 'n variëteit van 't gewas pita.

In Yucatan werd vroeger heel veel van deez' vezelsoort uitgeoefd; Sisal heette 't exporthaventje, van daar de naam.

De sisal, die op Mount Pleasant gekweekt wordt, is van Trinidad geïmporteerd, voor vezelstof de allerbeste, heet met 'n geleerd woord „Agave rigida sisalana,” en heeft heel veel weg van de in Holland meer bekende z.g.n. aloë.

Had je, toen ik nog 'n broeke-manneke was, in groote serre van Rotterdamseche Diergaarde 'n honderdjarige aloë in bloei.

Dat was zulk 'n gebeurtenis, dat om die hoogopschietende piek met bloem 'n wenteltrap gebouwd was. Ben toen heel wat keeren met mijn kleine beentjes naar boven geklauterd, niet uitzicht naar wetenschap, maar omdat die leuning zoo heerlijk glee.

Voor niet-deskundigen is zoo'n doorgeschooten aloë en 'n doorgeschooten sisalplant zusje en broertje, en toch verschillen ze hemelsbreed.

En nu 't eigenaardige, dat die honderdjarige aloë heelmaal niet heeft uit te staan met de rasechte aloë, hoe ze dus aan dien naam komt mag Joot weten.

Hier komt ze niet voor, maar is inheemsch in Mexico; waar ze „Ma guay“ heet, na 4 of 5 jaar reeds haar bloemstengel schiet, waar ze in 'n koud klimaat 50 of 60, ja, soms 100 jaar over doet. Vandaar de naam honderdjarige aloë.

Door de pas uitstietende jonge



verwanten voor de begrafenis-  
kosten moeten worden aansprakelijk  
gesteld. Tegen deze voorgestelde ver-  
andering had de Gouverneur geen  
bezwaa, zoodat hij het artikel in  
bovengeboemde zin heeft gewijzigd.  
Het laatste lid van art. 11, waarin  
bepaald werd, dat, als onvermogen  
den niet worden aangemerkt arbe-  
ders, die zich op een plantage of  
een grond onder contract voor een  
bepaalden tijd verbonden hebben,  
is vervallen.

In art. 15, waarin wij lezen, dat  
blijzondere begraafplaatsen kunnen  
worden aangelegd met verlof van  
den Gouverneur, achten verscheidene  
leden een bepaling noodzakelijk,  
overeenkomende met die van Art.  
15 van de Nederlandsche Wet met  
het oog op de omstandigheid, dat  
in de buitendistricten van Curaçao  
en op de andere eilanden der kolo-  
nie niet altijd de gelegenheid bestaat  
om een lijk op een begraafplaats te  
begraaven.

De Gouverneur antwoordde hierop,  
dat die mogelijkheid reeds bestaat.  
Het aanleggen van een „bijzondere  
begraafplaats” kan toch het stich-  
ten van een familie-begraafplaats  
of grafkelder in zich sluiten.

Al deze artikelen werden door den  
Kolon. Raad hetzij aangevuld, het-  
zij gewijzigd, zonder discussie of  
hoofdelijke stemming aangenomen.

Art. 17 heeft meer stof opgejaagd.  
In zijn oorspronkelijken vorm luidde  
het aldus:

„Zonder vergunning van den Gou-  
verneur, den Directeur van den Open-  
baren Gezondheidsdienst of zoo noo-  
dig eenen anderen geneeskundigen  
gehoord, mogen geene begraafplaats-  
sen worden aangelegd op een afstand  
van minder dan 50 meter van ge-  
bouwen tot bewoning dienende of  
bestemd, en zonder die vergunning  
mogen, binnen gelijken afstand van  
eene begraafplaats, geene gebouwen  
ter bewoning worden opgericht of  
putten worden gegraven.

Van dit verbod zijn uitgezonderd:  
doodgraven-woningen en pastorieën,  
of kostershuizen, ten dienste der  
begraafplaats te stichten.

Het uitbreiden eener bestaande  
begraafplaats wordt, voor deze ver-  
ordening, met het aanleggen eener  
nieuwe begraafplaats gelijk gesteld.”

Blijkens het Voorloopig Verslag  
meende men in de afdeelingen, dat,  
bij wijze van overgangsbepaling, op  
het verbod om huizen te bouwen  
binnen den afstand van 50 meter  
van een begraafplaats een uitzonde-  
ring behoorde te worden gemaakt  
voor de reeds bebouwde complexen  
binnen dien afstand. Natuurlijk werd  
hiermede bedoeld, zooda ook uit  
het Eindverslag bleek, het bouwen  
van nieuwe huizen op reeds bebouw-  
de complexen. De Memorie van Ant-  
woord gaf hierop geen direct ant-  
woord. „Het bouwen van woningen,  
aldus genoemde Memorie, veronder-  
stelt een nieuwe handeling. Het  
spreekt van zelf, dat de eenmaal  
om een kerkhof binnen den wette-  
lijken afstand staande gebouwen niet  
behoeven te worden afgebroken.”

Het was dus te voorzien, dat men  
in het Eindverslag zou blijven aan-  
dringen op de toestemming om „bij  
wijze van overgangsbepaling, binnen  
de grenzen van reeds bebouwde com-  
plexen nieuwe huizen te mogen bou-  
wen.”

De Gouverneur achtte blijkens de  
Nota naar aanleiding van het Eind-  
verslag deze overgangsbepaling niet  
gewenscht, daar toch in elk bijzon-  
der geval vergunning kan worden  
gegeven voor den bouw.

In de openbare behandeling van  
deze ontwerp-verordening door den  
Kolon. Raad op 17 Juli vroeg de  
Voorzitter, of de gemachtigde van  
den Gouverneur over dit artikel  
geen opmerkingen had te maken.

De heer Dr. Waterman meende,  
dat het het beste was het artikel  
zoo te laten.

De voorzitter was van oordeel, dat  
er geen bezwaren kunnen bestaan  
een uitzondering te maken voor reeds  
bebouwde complexen, waarvan de  
grens aan de zijde van de begraaf-  
plaatsen toch reeds binnen de in dit  
artikel bepaalde 50 M valt.

De heer Dr. Waterman zeide, dat  
hij het beter heeft gevonden den  
Gouverneur te adviseeren geen over-  
gangsbepaling te maken, omdat men  
anders nooit uit de impasse komt.  
Men heeft hier tot nu toe, tegen  
alle bepalingen van elders in, de  
begraafplaatsen maar nagenoeg mid-  
den in de bebouwde kom aangelegd,  
nooit rekening gehouden met mo-  
menten, die elders wel gelden, en  
wordt die overgangsbepaling toege-  
geven, dan zal die bebouwing om  
de begraafplaatsen heen nog lange  
jaren doorgaan, evenals tot zijn spijt,  
bij het gemis van een artikel, dat  
de sluiting der begraafplaatsen in  
de kom der gemeente gelast, de be-  
graving in deze niet juist gelegde  
terreinen nog lange jaren zal door-  
gaan. Het is waar, dat reeds hield  
op ongeoorloofden afstand bestaan,  
maar het is toch een wet tot een  
goed ding maken, de mogelijkheid  
te scheppen, daarmee nog lange jaren  
door te gaan.

Het ligt niet in 's sprekers plan  
deze verdere concessie over te nemen,  
want hij wil inderdaad de begraaf-  
plaatsen buiten de stad en eene ruime  
uitbreiding der gemeente hebben.

De heer Zeppenfeldt zeide, dat er  
bij het kerkhof op Pietermaai een  
bouwvallig huis staat, en stelde de  
vraag of indien dat huis instort,  
men het weer zal mogen opbouwen.

De gemachtigde van den Gouver-  
neur antwoordde, dat daartoe geen  
toestemming zal worden gegeven,  
aangezien getracht zal worden zoo-  
veel mogelijk te naderen tot den  
toestand, zooda door de verordening  
voorgeschreven.

De heer Sutherland zeide, dat hij  
moeilijk zijn stem aan dit artikel  
zal kunnen geven. Hij stelde de  
vraag of de bepaling niet tot on-  
billijkheid zal leiden. Op Weleken  
b.v. hebben verscheidene menschen  
grondjes gekocht om huisjes te bou-  
wen. Indien dit nu verboden wordt,  
dan lijden die arme lieden toch schade.  
Hij merkt verder op, dat waar er  
in de omgeving van begraafplaatsen  
complexen van 1000 en meer huizen  
staan, een paar honderd meer toch  
niet zoo'n ingrijpend verschil zullen  
maken.

Spreeker vroeg of de gemachtigde  
van den Gouverneur van oordeel is,  
dat men op de wijze door hem (ge-  
machtigde) aangegeven, ooit tot den  
gewenschten toestand zal komen.  
Spreeker geloofde dat niet. De men-  
schen zullen dan immers wel oppas-  
sen, dat hunne woningen niet bouw-

vallig worden.

De heer Dr. Waterman voelde het  
bezwaa van de heeren volkomen.  
Hij wenschte niemand te benadeelen,  
integendeel. Aan den anderen kant  
betoogde hij, dat men, door eene  
overgangsbepaling, te maken, het  
bereiken van den gewenschten toe-  
stand nog langer verschuift. Men  
komt daardoor nog verder van het  
gewenschte doel.

De heer Sutherland was van mee-  
ning, dat het doel zoo nooit bereikt  
zal worden, en meende, dat men op  
de wijze handele, zooda door den  
gemachtigde aangegeven, vooral de  
arme woning- en grondeigenaars  
zal benadeelen, en achte dit onbillijk.

De heer Gorsira zeide, dat hij voor  
de kwaal slechts twee middelen kent:  
1e ontgeining of 2e verwijdering  
van de begraafplaatsen.

De voorzitter gaf den hamer over  
aan den ondervoorzitter en zeide een  
amendement op dit artikel te zullen  
voorstellen, n.l. aan het artikel een  
lid toe te voegen, luidende:

Het verbod in het eerste lid ver-  
meld omtrent het oprichten van ge-  
bouwen ter bewoning is niet toepas-  
selijk op het oprichten van gebouwen  
ter bewoning binnen de bij de in-  
werkingtreding dezer verordening be-  
staande bebouwde lijnen.

Het amendement werd door de  
heeren Gorsira en Zeppenfeldt onder-  
steund.

De heer Lansberg vroeg of het  
niet beter was de behandeling aan  
te houden tot den volgende verga-  
dering.

De gemachtigde van den Gouver-  
neur was hier wel voor en zou dan  
met den Gouverneur overleg plegen.

De ondervoorzitter zeide, dat de  
behandeling van het amendement op  
art. 17 werd aangehouden tot een  
volgende vergadering.

Op Woensdag 21 Aug. j.l. werd  
de algemeene beraadslaging voort-  
gezet over art. 17 met het daarop  
door den heer Statius Muller, Voor-  
zitter van den Raad voorgesteld  
amendement luidende: „Het verbod  
in het eerste lid vermeld omtrent  
het oprichten van gebouwen ter be-  
woning is niet toepasselijk op het  
oprichten van gebouwen ter bewo-  
ning binnen de bij de inwerkingtre-  
ding dezer verordening bestaande  
bebouwde lijnen.”

De heer Dr. N. Waterman, gemach-  
tigde van den Gouverneur vraagt  
nu het woord en zegt:

Mijnheer de Voorzitter! Het amen-  
dement van den heer Statius Muller  
geeft mij, hoewel ik verre de voor-  
keur geef aan het oorspronkelijke  
art. 17, slechts reden tot geringe  
voor te stellen wijziging. Een deze  
verkegen worden, dan zal het Se-  
stuur als bewijs van wil tot goede  
samenwerking, dit amendement over-  
nemen.

De wijziging in het amendement,  
waarop ik prijs zou stellen, is deze,  
dat daarmee werd voorkomen, dat  
in den termijn, liggende tusschen de  
aanneming van het amendement en  
de uitvaardiging der wet, opzettelijk  
gebouwen werden neergezet op on-  
gewenschten afstand der begraaf-  
plaatsen, ten einde zich dan bij de  
inwerkingtreding op een bepaalde  
bouwlijn te kunnen beroepen. Mijn-  
heer de Voorzitter, er is mij nu reeds  
een dergelijk geval bekend geworden.  
Ik zou daarom het denkbeeld willen

opperen, in het amendement het  
woord „inwerkingtreding” te vervan-  
gen door „aanneming.” Weet een  
der leden een andere oplossing in  
dien geest, dan zal ik het gaarne  
overnemen.

Zooda ik reeds zeide, wil het Be-  
stuur het amendement van den heer  
Statius Muller aanvaarden, als er  
kenning van de moeilijkheden van  
een historisch ontstaenen toestand,  
en een tegemoetkoming aan deze.

Ook daarom ben ik geneigd dit  
amendement over te nemen, omdat  
hierin ten minste wordt aanvaard,  
dat binnen een bepaalden afstand  
(het aantal M doet er minder toe)  
van eene begraafplaats geene nieuwe  
gebouwen worden opgericht, eene  
bepaling, welke in de begraafwetten  
van alle landen voorkomt. In alle  
landen is, evenmin als hier, de om-  
groeiing der begraafplaatsen door  
de zich steeds uitbreidende steden,  
onbekend; maar overal elders geeft  
dit feit niet het aanzijn aan pogin-  
gen om de begraafplaatsen zoo lang  
mogelijk te behouden, en om den  
afstand der woningen tot deze niet  
te reglementeeren, maar juist anders-  
om tot het scheppen van juist-ge-  
legene begraafplaatsen, hand in hand  
met eene verstandige woning-politiek.

Mijnheer de Voorzitter! Ik meen  
niet, dat het Bestuur in deze verder  
kan gaan en afwijken van den al-  
gemeenen regel; zooda die is uitge-  
drukt in de wetten van alle landen  
ter wereld. Dank U.

De heer Lansberg vraagt hoe het  
amendement zal moeten luiden.

De heer Dr. Waterman zegt, dat  
het amendement geheel blijft luiden  
zooda door den heer Muller voor-  
gesteld, behalve de woorden „bij de  
inwerkingtreding,” welke vervangen  
worden door de woorden „bij de  
aanneming.”

De heer Statius Muller, Voorzitter,  
verzoekt nu den heer Dr. H. A. de  
Casseres, oudst in jaren aanwezig  
lid, de leiding der vergadering even  
op zich te willen nemen.

Nadat de heer Dr. de Casseres den  
voorzitterszetel heeft ingenomen zegt  
de heer Statius Muller (A. G.), dat  
hij gees bezwaar heeft zijn amende-  
ment eenigzins te wijzigen om aan  
het verlangen van het Bestuur te  
voldoen. Van het „aannemen” der  
verordening wil hij echter in het a-  
mendement niet spreken. Echter wil  
hij daarin wel een bepaalden datum  
noemen en wel 1 September e. k.  
Het amendement zal dan aldus luiden:

Het verbod in het eerste lid ver-  
meld omtrent het oprichten van ge-  
bouwen ter bewoning is niet toepas-  
selijk op het oprichten van gebouwen  
ter bewoning binnen de op 1 Sept.  
1918 bestaande bebouwde lijnen.

De heer H. Statius Muller, lid van  
den Raad, vraagt nu of het in de  
bedoeling zal liggen te geraken tot  
sluiting van de begraafplaatsen, in-  
dien dit met het oog op de volks-  
gezondheid noodig blijkt.

De heer Dr. Waterman zou wel  
graag willen komen tot sluiting van  
begraafplaatsen, maar kan zich niet  
beroepen op het belang der volks-  
gezondheid. Hij zou het wel willen  
hebben met het oog op een betere  
stadsverdeling, maar dat is zeer  
moeilijk. Men zal ook inzien, dat  
de begraafplaatsen ook na langen  
tijd niet vol zullen komen, waar

reeds na 3 jaren de graven geroerd  
mogen worden; ook hierdoor zal  
men met deze verordening in de hand  
wel niet tot sluiting der begraaf-  
plaatsen kunnen komen. Daarom  
juist is spreker zoo gesteld op art.  
17, daar dit van zelf toch reeds  
eenige pressie kan uitoefenen. Spre-  
ker herhaalt dat hij zich tot sluiting  
van begraafplaatsen niet kan be-  
roepen op het belang der volksge-  
zondheid, maar zou het graag zien  
uit een oogpunt van verstandige  
woningpolitiek.

De heer Muller, lid van den Raad  
zegt, dat er op Pietermaai een ge-  
heel ombouwd kerkhof staat en  
vraagt of het de bedoeling is, dat  
dit terrein bij sluiting als bouwter-  
rein gebruikt zal kunnen worden.

De gemachtigde van den Gouver-  
neur deelt mede, dat art. 34 in zulk  
een geval voorziet.

De Voorzitter herneemt nu zijn ze-  
tel en vraagt of iemand over het  
amendement, zooda gewijzigd, hoof-  
delijk stemming verlaagt.

Niemand hoofdelijk stemming ver-  
langde, wordt het amendement, even-  
als het artikel 17, zooda gewijzigd,  
zonder hoofdelijke stemming aange-  
nomen.

## Nederland.

Volgens telegrafisch bericht is het  
Nieuwe Kabinet als volgt samenge-  
steld.

G. L. M. H. RUYSS DE BEEREN  
BROUCK, Minister van Binnenland-  
sche Zaken en Premier.

Mr. KARNBEEK, Buitenlandsche  
Zaken.

Mr. Heemskerk, Justitie.

Mr. DE VRIES, Financiën.

Mr. VAN GEUSAU, Oorlog en Ma-  
rine.

Mr. KOFIG, Landbouw, Handel en  
Verkeer.

Mr. VAN YSSELSTEIN, Arbeid.

Mr. IDENBURG, Koloniën.

We laten hier enige bijzonderhe-  
den volgen, voor zover ze ons be-  
kend zijn. Daar de voornaamen van  
de meesten onthouden, kunnen we  
niet met zekerheid zeggen, welke  
personen er bedoeld zijn.

De Premier moet volgens de over-  
geënde voorletters zijn Jhr. Mr. GUSTAVE, LOUIS, MARIE, HUBERT  
RUYSS DE BEERENBROUCK die tot een  
jaar maanden geleden Commissaris  
der Koningin was in de Provincie  
Limburg, en dit eeraamt aan zij-  
zoon mocht overdragen.

Hij werd in 1842 te Roermond  
geboren, was van 1877-88 eerst  
rechter, daarna vice-president der  
arr. rechtbank te Maastricht; van  
1880-88 lid der Tweede Kamer, van  
88-91 Minister van Justitie, van  
92-93 lid der Tweede Kamer en van  
1893-1918 Commissaris der Koningin  
in Limburg. Hij is een der vier  
Vertegenwoordigers van Nederland  
bij het Hof van Arbitrage.

Hij is commandeur der Orde van  
den Nederlandschen Leeuw; Groot  
Officier van Oranje Nassau; Ridder  
der Orde van St. Anna van Rus-  
land; Groot-kruis van den H. Gre-  
gorius den Groote, van den Leeuw en  
de Zon van Perzië; van de Rijken-  
de Zon van Japan, Roomsche-Kathe-  
liek.

annex is.

In mijn vriendelijke cicerone naast  
me in 't schokkende wagentje, werd  
niet moede me enthousiastiek te ver-  
tellen, tusschen piffen aan 't weer-  
spannig pipje, veel interessanter over  
zijn werk, waarin hij opgaat en dat  
hem dierbaar is.

Ziet u, nu hebben we al zowat  
'n 200 H. A. beplant en er 'n hon-  
derdtal ontgonnen; geheel de plantage  
zal ongeveer 1000 H. A. groot zijn,  
waarvan 'n kleine 200 zeker min-  
der geschikt zijn voor 'n loonende  
sisalbouw.

Kijk b. v. daar nu, — ho, bonk! —  
en vier lange beenen sprongen op  
de wereld, kijk daar dat veldje nu  
eens, die grond is te mager, deugt  
niet, die jonge plantjes doen 't niet,  
moeten noodzakelijk worden overge-  
plant daar meer tegen dien berg.

En kom nu 's eventjes hier, kijk  
die grond is puik, daar staan die  
stekjes heel wat frischer en fleuriger,  
ziet ge 't verschil niet.

Nu, of ik!

En 'n eindje verder waren ze druk  
aan 't irrigeren, weer wat verder  
'n rij van 15 tal mannetjes den  
grond aan 't bepeiken onder myste-  
rieus bromgezing, nog 'n beetje ver-  
der zaten vrouwen met opgeknopte  
rokken, de 't niet doende plan-  
tjes uit den mulle aard te ving-  
ren, en andere Eva's dochters diep  
ten onverstoorbaar kalm, op 'n veld  
schuin daarover, dezelfde schrale  
baby plantjes uit volle manden, en  
deponeerden ze op regelmatige af-  
standen in den grond die beter was.  
En nu zal ik U eens 'n demon-  
stratie geven, met onzen nieuwen mo-  
torploeg.

In de verte stond midden op 't

land 'n gevaarte, en ik dacht war-  
empeel eerst, dat 't de massale loco-  
motief was, van die oude trouwe nu  
reeds lang afgedaakte stoomtram  
tusschen Rotterdam en Schiedam, de  
jeneverstad.

En we naderden, naderden, en stoom-  
tram-illusie verdween zoo langer zoo  
meer in 'n nevel, verdween in 't niet.  
't Leek er niets op.

Las op de flanken van dien kloek  
gebouwen reus: „Avery light weight  
gas & oil tractor, zag er achter  
aangespannen met dubbele ketting  
drie splinterpauw geheel ijzeren  
ploegen.

En mijn onvermoeide gids wipte  
veerkrachtig 't ijzeren trapje op,  
draaide 'n kraak, en haalde 'n stang  
om, trok aan 'n krak, en onmid-  
delijk sloeg de motor aan, en tjoek  
tjoekend begon 't monster te rollen.

Hello! nu gaan we aan 't ploegen,  
klonk 't van boven achter 't stuur-  
wiel, 'n ruk aan 't slingerend touw en  
neer knetterden de drie glimmende  
kouters en doorsneden, doorgroef  
den, doorkleefden meer dan 'n voet  
diep in kaarsrechte lijn, den sidde-  
renden grond.

Dit machtig gedoe te zien, is al-  
leen 'n reis naar Mount Pleasant  
waard.

Waarom toch zoo weinig gebruik  
gemaakt wordt door heeren plan-  
ters van zoo'n ongeveer dezelfde  
gouvernements machines blijft mij 'n  
raadsel, mij duikt voordeelen aan  
goed doorploegde landerijen verbon-  
den, wege zeker op, tegen de on-  
kosten daaraan besteed.

Wat stoomploegen! Noansens!  
hoorde ik laatst iemand lanceren.  
Weet je wat ik doe? Ik stuur te-  
gen den planttijd 'n regiment var-

kens in mijn velden; ik zet 't de  
modernste ploegmachien, om hun  
grondbewerking te verbeteren.

Dat is óók 'n oogpunt!

Ijzeren man kreeg 'n overjas aan,  
en we reden naar de fabriek.

Heelemaal afgebouwd is ze nog  
niet, wal op één oor na gevild.  
In dat witte gebouw zullen eer-  
lang de afgesneden sisalbladeren  
ontvezeld worden.

De motor om den ontvezelaar te  
drijven — 'n Americaansche van 24  
P. K. merk Worthington, — staat  
reeds ongeduldig te wachten om aan  
't puffen te slaan.

De ontvezelaar is er 'nóg niet,  
maar kan nu ledigen dag verwacht  
worden, en is ook in America ge-  
bouwd bij „the Riverside Machine  
Work Co.” Paterson N. Y.

Is 't bedrijf eenmaal in volle actie,  
dan duikelen de vezels nóg de ont-  
vezeling in de in 't souterrein aan-  
rijdende vuurroode karren, worden  
gedroogd, gesorteerd en gebaald in  
balen van 400 Eng. ponden, en  
naar New-York verzonden om daar  
naar de touwlagertij te gaan.

Afgelopen! Klaar! Punctum!  
Pardon, nog eenet moeten mij twee  
bezwaren van 't hart.

Heb ik 't goed begrepen, dan is  
de idee, de opzet, om 't onbebouw-  
de Curaçao zoo veel mogelijk onder  
de sisal te zetten met Mount Plea-  
sant als centrale, waaraan de oogst  
van geheel 't land zal vervoerd en  
later verwerkt worden tot de zoo  
gewilde en waardevolle sisalvezel.

Ik kijk uit mijn raam, neem mijn  
binocle en zoover ik over 't mij  
omringend bergland kan focussen, is  
er in mijn buurt nog geen sisal-  
stekje geplant.

En dat is precies zoo, niet beter  
te weten, van onze Curaçaosche  
Oost- tot Westpunt, is not it?

Zou 't nu langzamerhand geen tijd  
worden om den grooten en minde-  
ren man te gaan bewerken, om be-  
langstelling bij hen op te wekken  
voor deez' nooit falende en goed be-  
talende aanplant, er reclame voor  
te maken, premies uit te loven, fa-  
ciliteiten te verleenen etc. etc. enfin,  
alles te doen om de sisalbouw tot  
'n ware volkscultuur te maken.

Anders, voorzie ik, dat later werk-  
grage motor in de witte centraal-  
fabriek, vaak 'n puffen zal moeten  
etaken, niet bij gebrek aan gasol-  
ine, maar door 't gebrek aan ont-  
vezelingsmateriaal; en dat zou jam-  
mer zijn.

Dat is een.  
Naar New York worden de vezels  
verzonden om tot touw verwerkt te  
worden.

Waarom? Hier hebben we toch  
ook 'n touwlagertij; ik ken er ten-  
minste een — van de Coöperatieve  
Vereeniging — die uitstekend werk  
levert.

Misschien — en dat kan 'n bezwaar  
zijn — is ze niet up to date genoeg,  
want ook hier wordt 't groote wiel  
nog door 'n joggie gedraaid, net als  
door de Ruyter in z'n blauw ge-  
ruit kiel drie eeuwen geleden.

Maar dat euvel is gemakkelijker te  
verhelpen door 'n motortje van 'n  
paar P. K.

Ook mogelijk, dat men hier nog  
niet voldoende de finesses en nieuw-  
ste snuffes van dit bedrijf onder de  
knie heeft. Maar, dat is nu heelemaal  
geen bezwaar.

Stuur 'n jongmenschen met aanleg  
en ambitie voor dit vak als volon-

tair 'n maand of wat naar zoo'n  
hyper-moderne touwslagerij in New  
York om op de hoogte te komen,  
maak hem bij terugkeer op Curaçao  
chef van dit zoo echt hollandsche be-  
drijf, geef 'm carte blanche om de  
boel in te richten zooda 't behoort  
en 't zaakje is gezond, zal loopen  
of 't gesmeerd is.

En wie zal dat betalen, Z. L. G.?  
Ach kom, voor zoo iets is toch  
altijd hulp bij 't Gouvernement te  
krijgen, daarover niet getoed.

En dat is twee.

\*\*\*

Afternoon tea smaakte overheerlijk  
na al dat gerij en getippel in ste-  
kend zonnetje over de mount-plea-  
santische velden.

En pleesant waren ze die uurtjes  
die omvlogen in aangename en  
leerzame kout.

Ben ten hoogste verplicht aan  
sympathieken Baron van Harden-  
broek voor de waardevolle gegevens,  
die hij mij zoo openhartig en sa-  
con aan de hand deed, en waar-  
door ik 10 folio bladen met onder  
de streep oplette kon vullen over de  
sisalcultuur.

Als ik dezer dagen nu maar niet  
die nijvere letterzetter van de Am-  
goe tegen 't lijf loop, want helaas  
ondanks alle goeie voornemens, heb  
ik met topsnelheid al deze Arabische-  
inktrulietjes weer op mijn knie neer-  
gepend.

Op je knie?  
Ja, op mijn knie!  
Sapient! eest!

JAN PAUL.

San Willibrordo.  
September '18.



Of met Mr. KARNEBEEK de Bur-  
gemeester van den Haag wordt be-  
doeld, met Mr. Heemskerk, de oud-  
Minister THEO, met Mr. DE VRIES,  
de Wethouder van Amsterdam, kun-  
nen we slechts gissen.

Mr. GEUSEAU kan zijn Jhr. Mr.  
VON ALTING VON GEUSEAU, die als  
Luitenant Generaal benoemd werd  
tot Opvolger van den Heer PÖR  
als Directeur Generaal der Poste-  
rijen. Deze is Roomsche Katholiek en  
militair medewerker van *De Tijd*.

KORIG is ons totaal onbekend.  
Mr. VAN YSSELSTEIN was reeds  
onder twee ministeries Secretaris Ge-  
neraal van den Arbeid.

Mr. IDENBURG A. W. F. is ons  
voldoende bekend als Kammerlid, Mi-  
nister, Gouverneur van Suriname en  
Gouverneur Generaal van Oost Indië.  
Beide laatste Ministers zijn Anti-re-  
volutionair.

## Berichten uit de Kolonie.

### Zilveren Jubilé.

Dinsdag a.s. 17 September zullen  
twee Eerw. Zusters van de Congre-  
gatie van Roozendaal haar zilveren  
professiefeest vieren. Het zijn de Eerw.  
Zusters AMMONA en FAUSTA, alle  
twee in de zeer nuttige bediening  
van de keuken, de eerste op Pieter-  
maai, de tweede op Habay.

Soeur AMMONA is 20 jaar op Cu-  
raçao, Soeur FAUSTA 22 jaar. Zij  
hebben dus al heel wat hitte ver-  
dragen, maar Dinsdag a.s. komen  
de Eerw. Jubilarissen voor de heet-  
ste vuren te staan, als ze van alle  
kanten geprezen en gehuldigd zullen  
worden. Daar kunnen de nederige  
religieuzen niet tegen.

Maar al haar Zusters verlangen  
het nu toch eens duidelijk te zeggen  
hoe hoog ze aangeschreven staan in  
aller achtting en hoe hartelijk zij be-  
dankt worden voor het zeer ver-  
dienstelijk werk in een warm kli-  
maat het meer dan 20 jaren vol te  
houden in de keuken.

De goede God loone en zegene  
haar en kroone haar met zijn glorie.

De Eerw. Soeur AMMONA is ge-  
boortig van Fynaart en heette in  
de wereld Meijuff. Anna Maria van  
de Noort, de Eerw. Soeur FAUSTA  
werd te Loosduinen geboren en heet  
te in de wereld Meijuff. Alida Elisa  
de Brabander.

Aan beiden jubilarissen onze har-  
telijke gelukwensen.

### Welkom.

Met de Pakketschoener ESTELLE  
is Woensdagmiddag de Welerew.  
Pater S. HAGEMANS van Marigot  
teruggekeerd en de Edelgrootacht-  
bare Heer Mr. W. CH. DE LA TRY  
ELLIS, Lid van het Hof van Justi-  
tie in onze Kolonie, van zijn dienst-  
reis naar St. Eustatius.

### Havenpolitie.

Overdag hebben we de politieboot  
reeds meermalen onze haven zien  
doorkruisen, maar 's avonds nog  
niet. We weten daarom niet, of deze  
politieboot, de motorboot bedoelen  
we, voorzien is van een flink zoek-  
licht. Dat is een vereischte voor  
een politieboot. De dieven knijpen  
de kat in het donker. 's Avonds en  
's nachts moet er van tijd tot tijd  
een ronde gedaan worden, of min-  
stens de haven worden afgezocht met  
zoeklicht. Dan kan de Politie al  
gauw zien, of er ergens onraad  
schuilt.

Ook bij het voorkomen van on-  
gelukken is een goed licht op de  
politieboot onontbeerlijk. We herin-  
neren ons, hoe vroeger met storm-  
lantaarns de haven afgezocht werd  
naar een drenkeling. Een motorboot  
met zoeklicht doet dat gauwer en  
beter.

Dan ook nog, we hebben reeds  
zoo herhaaldelijk gewezen op de  
Egyptische duisternis onzer haven.

Een rij booglichten langs de kaden  
is een zorg voor later, maar voor-  
loopig kan de politieboot dienst doen  
als lichtdrager om des avonds ten  
minste eenige communicatie binnen  
de haven mogelijk te maken.

Hoe de politieboot is ingericht  
weten we niet.

Eerste hulp door ongelukken zal er zijn  
draagbaar verbandkistje wel deponee-  
ren, boei, draag en lijf voor drenke-  
lingen mogen evenmin ontbreken.  
De havenpolitie is natuurlijk getraind  
in alle grondbeginselen van het red-  
den van drenkelingen en weet op te  
 treden bij het voorkomen van on-  
gelukken.

We hebben altijd geijverd om haven-  
politie te krijgen. Nu die er einde-  
lijk is, hopen we, dat ze ook zoo  
praktisch mogelijk zal worden inge-  
richt. Het modern zijn onzer haven  
hangt grootendeels af van het op-  
 treden der havenpolitie.

### Draadlooze.

Met de ESTELLE zijn twee jongelui  
meeg gekomen ter opleiding bij de  
Draadlooze om later op St. Martin  
dienst te kunnen doen.

## Sport en Spel.

Curacao heeft zijn sportterrein. Zon-  
dag 22 Sept. wordt het met eenige  
plechtigheid geopend. Maar „sport-  
terrein“ klinkt wel wat té en met  
een smachtend h..... denken we aan  
de Engelsche koloniën.

't Is maar een heel bescheiden be-  
gin, dat heeft het ten minste ge-  
meen met vele groote zaken. 't Is  
niet meer of minder dan een middel-  
matig voetbalveld. Maar hoe klein  
ook, het heeft een lange en moei-  
zame geschiedenis.

Wie overtuigd is van de noodza-  
kelijkheid van veel beweging voor  
den gezonden groei van het lichaam,  
wie den invloed besef van lichaams-  
oefeningen en spel op de zinnelijken  
en geestelijken groei: „mens sana in  
corpore sano“, wie sport en spel,  
onder wijze leiding en op geschikte  
tijd en plaats, weet te waardeerden  
als een van de middelen: tot voor-  
koming van veel lichamelijke mis-  
erie en tot vorming van het karak-  
ter en den wil; wie daarbij weet hoe  
veel Curacaosche jongelui hun jeugd  
verdoriehonden en erger, zal het  
met ons toejuichen, dat fr. LEOPOLD,  
onderwijzer aan het St. Thomascol-  
lege, met edel enthousiasme het plan  
op-, en met benijdenswaardige ener-  
gie ook doorzette, om aan zijn gym-  
nastische club een sportclub te ver-  
binden.

Energie en enthousiasme waren  
daarvoor wel noodig; nergens was  
er een sportterrein en zoo was het  
plan besloten: zelf een terrein te  
zoeken en het met zijn jongens in  
orde te brengen. Een verzoek werd  
gedaan, met aandrang hernieuwd,  
om een paar keer per week gebruik  
te mogen maken van een terrein,  
dat wel geschikt leek. De langge-  
rekte hoop knapte in teleurstelling.

Weer op zoek. Op de gouverne-  
mentsgronden rondom het nieuwe  
kruithuis was wellicht iets te berei-  
ken.

Gelukkig gaf de H.E.G. Heer Gou-  
verneur van harte gaarne de ge-  
vraagde toestemming. Toen aan 't  
werk. 't Was een lust te zien, hoe  
een goede twintig leerlingen van het  
College met schoppen en schoppen,  
harken en hakken, kruiwagentjes en  
karren wisten te manoeuvreren.

Wat aan individueele kracht ont-  
brak, kwam 't aantal aanvullen en  
als een kolossus van een steen of  
een oude taaijer van een indios of  
dividvi zich niets aan het gepenteur  
gelegen liet, kwamen de werklui te hulp,  
die Dr. Ellis met voorkomende vriend-  
delijkheid beschikbaar had gesteld.  
In de Paaschvacantie begonnen,  
was na enkele weken een kwaadaar-  
dige wabi-afsluiting opgeruimd en  
verruimd, lag een uitgestrekt ter-  
rein in onbedriegelijke beschikbaar-  
heid en bleek slechts met groote onkos-  
ten voor het beoogde doel bruik-  
baar te maken.

Geen moed verloren; wat verder  
lag een weinig begroeid terrein, dat  
aanvankelijk om de afkeerende hou-  
ding van enkele dividivboomen ge-  
spaard was. Hier vlotte het werk  
zoo, dat de leider zich bezorgd maak-  
te, hoe aan een bal te komen vóór  
't veld te wachten lag en daarom  
het zaakje opzettelijk wat liet slof-  
fen.

Maar zie, onbewust had fr. LEO-  
POLD een nummer getrokken uit een  
lijstje van verlangens.

Een sportterrein voor Curacao:  
een der wenschen van Dr. WATER-  
MAN. Z. E. G. ziet in goedgegeerde  
lichaams-oefeningen en sport terecht  
een bondgenoot in zijn rusteloos  
werken tot bestrijding en vooral  
voorkoming van de moordende ellen-  
de die de jeugd hier bedreigt. En  
zoo bood Dr. WATERMAN aan, het  
terrein degelijk in orde te laten  
brengen, dat 't ook voor grooiteren  
geschikt zou zijn. Gestemd door  
't Gouvernement en enkele particu-  
lieren kwam er tot stand, wat met  
de geringe middelen bereikbaar was.  
Er is een bescheiden begin van een  
sport- en speelterrein en wie weet  
wat nog meer.

Nadat Dr. WATERMAN persoonlijk  
de werkzaamheden tot een goed einde  
heeft gestuurd, heeft Z. E. G. verleden  
week het terrein overgedragen aan  
fr. Leopold en Mr. WATERMAN,  
die beiden hun speeldagen vastge-  
steld hebben. We mogen Dr. WATER-  
MAN geen woord van oprichte waar-  
deering onthouden voor de ijver en  
geestkracht, waarmee hij zijn moei-  
lijke en opofferende taak als Direc-  
teur van de Openbare Gezondheids-  
dienst aangepakt heeft en doorzet.

Wij wenschen, dat Z. E. G. daarbij  
steeds meer, steun en medewerking  
moge ondervinden.

Den leiders van de opgerichte of  
mogelijk nog op te richten voetbal-  
clubs wenschen wij veel succes en  
hopen, dat zij het loffelijke doel,  
dat zij beoogen, mogen bereiken.

### Mutualiteits Mij.

Deze Colombiaansche Verzekerings-  
bank staat er goed voor luidens het  
Verslag en de Balans, ons door den  
Heer J. P. G. ECKER, Agent dezer  
Maatij overgelegd.

## Zondagheiliging.

In een reisbeschrijving van Oost-  
Indië werd met lof gesproken over  
de Koninklijke Petroleum Maatschap-  
pij. Bij dit Groot-bedrijf wordt de  
Zondag geheiligd en aan de talrijke  
arbeiders de noodige rust gegund  
en gelegenheid gegeven hun kerke-  
lijke verplichting te voldoen.

Het zal ons een waar-gevoegen  
zijn, dit ook van de Curacaosche te  
kunnen melden.

### Zoo gaat ie goed!

Dinsdagavond kwam Don Alberto  
binnen en ging zijn tank Woens-  
dagavond weer te Maracaibo vullen.

Woensdagmorgen kwam, zoo waar,  
Samson ook boven water en verliet  
ons weer Donderdagavond. Zoo gaat  
ie goed! Iedere week twee tanken  
met ruwe olie, dan gaat ie, zooals  
het wezen moet. Maar daar is voor-  
eerst nog geen kijk op. De Samson  
moet een tusschenreis naar La  
Guaira maken, keert yandaar naar  
Maracaibo terug en komt eerst  
daarna weer in onze haven.

### Het Chauffeurdiploom.

Onze autoverordening heeft een  
kleine aanvulling noodig.

In die Verordening is niet voor-  
zien in het geval, dat chauffeurs reeds  
van elders een rijbewijs kunnen be-  
zitten.

Een Amerikaan die in New York  
examen heeft gemaakt als chauffeur  
en vrij rijden mag door New York's  
drukke straten, kan niet volstaan met  
overleggen van zijn Amerikaansch  
Diploom, maar moet opnieuw zich  
aan een examen onderwerpen.

Een Doktor in de Mechanica, een  
Gediplomeerd Ingenieur moet hier  
examen maken om een rijbewijs  
machtig te worden.

Als de Heer FORD uit Detroit, die  
miljoenen auto's leverde, hier zelf  
wil chauffeur in eigen gemaakte  
auto, wordt hem eerst de vraag  
voorgelegd:

Wat is een auto?  
Da's toch te mall!

Onze Autoverordening verdient  
daarom wel eenige aanvulling en  
wijziging.

### Postzegels.

Oorlogswinst voor postzegelhan-  
laars! Curacao heeft nu ook zijn  
12½ cts zegels met overstempel van  
5 cts.

### Scheepsberichten.

(OFFICIEEL).

Gedurende de maand Aug. zijn

Binnengekomen.	Uitgezeild.
Antigua 1	Aguadilla 1
Aruba 12	Aruba 13
Barbados 4	Barbados 4
Bonaire 89	Bonaire 1
Bovenw. ell. 1	Bonaire 41
Carthage 1	Bovenw. ell. 1
Carupano 2	Cuba 4
Cuba 1	La Guayra 7
La Guayra 6	La Vela de Coro 11
La Piragua 1	Maracaibo 7
La Vela de Coro 9	Pampatar 19
Maracaibo 14	Pto Cabello 1
Paramaribo 1	Pto Rico 2
Pampatar 8	Pto Sucre 2
Pto. Cabello 19	Rio Hacha 4
Pto Rico 2	Sanchez 1
Pto Sucre 3	
Rio Hacha 5	
Trinidad 1	
Sto Domingo 1	
St. Lucie 3	
Zee 1	
totaal 180	totaal 122

We zijn verward. Stil vonden we  
het in de afgelopen maand, stil in  
het havenbedrijf. En als men de of-  
ficiële lijst in ziet, waren het toch  
nog altijd 180 zelschepen en 22  
stoomboten. De Royal welletjes  
voor oorlogstijd. En kijk het lijstje  
eens aandachtig na. Onze zilvervaart  
heeft verbinding met wel 25 verschil-  
lende havens. Als het getal schepen  
slechts vermeerderd, gaat onze ha-  
ven een heel ander gezicht tegemoet.  
De relaties zijn er. Ons zeilnet  
staat wijd uitgespannen. Boten  
booten, er is vrucht in overvloed.

### Curacaosche Handel Mij.

Blijkens het verslag bij de verkort-  
te balans en winst- en verliesreke-  
ning van de Curacaosche Handel-  
Maatschappij hebben de aanvragen  
in het afgelopen jaar zich beperkt  
tot slechts een enkel stoomschip.  
Waar ook de verplaatsingsgelegen-  
heid van hieruit tot een enkel stoom-  
schip, inkromp, blazen de import-  
zooget als de exportzaken zoo goed  
als stil staan. Toch zijn de uitkom-  
sten over het afgelopen boekjaar be-  
vredigend te noemen, welk resultaat  
hoofdzakelijk verkregen werd door  
de werkzaamheden der vestigingen in  
West-Indië, welke naar zaken kon-  
den blijven voortzetten, hoewel ook  
daar verschillende moeilijkheden niet  
uitbleven, sedert in 1917 de Ver-  
eenigde Staten van Amerika aan den  
oorlog deelnamen.

Vooral de vestiging op Curacao  
met hare velerlei takken van handel  
en bedrijf heeft tot het gunstig re-  
sultaat bijgedragen o. a. was de

## Las Personas Nerviosas

que hacen uso de patentes de drogas  
excitantes ó preparaciones á base de  
alcohol que no hayan sido recetadas  
por un médico-facultativo

## Cometen Un Desatino

pues el estímulo que tales remedios  
producen es puramente pasajero, y  
á la larga agravan el mal.

## El sistema nervioso suele componerse

evitando toda clase de excesos, cui-  
dando la nutrición y enriqueciendo la  
sangre. A esto contribuye grande-  
mente unas semanas de tratamiento

## con la Emulsión de Scott

que estimula el organismo de  
la única manera lógica:

Abasteciéndole mayor nutrición.



La legítima Emulsión de Scott  
se halla de venta  
en todas las Boticas del orbe.

vaart met zelschepen voor het ver-  
voer van producten tusschen de om-  
liggende landen en Curacao zeer le-  
vendig. De maatschappij kon aan  
dit vervoer met twee geharteerde  
schepen met succes deelnemen, ter-  
wijl een in Juli 1917 voor onze re-  
kening, op eigen werk op stapel ge-  
zette driemast-schoener in Februari  
1918 te water is gelaten en sedert  
reeds in de vaart is gebracht. Een  
tweeden schoener voor gelijk doel  
is in aanbouw genomen.

He kapitaal werd uitgebreid van  
f 2,000,000 op f 5,000,000. Uit het  
verkegen agio, onder aftrek van  
registratierechten en kosten van uit-  
gifte, is een bedrag van f 89,737  
naar de winst- en verliesrekening  
overgebracht voor dividend op de  
nieuw uitgegeven 1000 aandelen,  
evenredig aan de uitkeering en het  
oude aandelenkapitaal, terwijl het  
restand, zijnde f 57,557 naar het re-  
servefonds is overgebracht.

Noodig oordeelde de directie het  
den post Reserve voor koersverschil  
Venezuela, voorkomende op de ba-  
lans 1916 met f 83,471, over te  
brengen op het hoofd Reserve voor  
koersverschillen en daarop boven-  
dien uit de winst de som van  
f 67,000 te boeken; dienengevolge  
komt dit hoofd op de balans van  
het afgelopen jaar met f 100,471  
voor. Zij ging tot dien maatregel  
over, omdat de kans op koersver-  
schil zich niet meer alleen bepaalt  
tot Venezuela, maar zich heeft uit-  
gebreid tot de waarden van andere  
landen, waar de maatschappij werkt.

Uit de post, voorkomende op de  
balans 1916, onder het hoofd Re-  
serve voor diverse belangen is de  
oorlogswinstbelasting over het jaar  
1916 voldaan en daarna het restand  
ad f 139,080 naar de winst- en ver-  
liesrekening overgebracht. De direc-  
tie acht het noodig, met het oog  
op de te betalen oorlogswinstbelas-  
ting over het jaar 1917 en de toe-  
genomen stilstand van zaken, uit  
de winst opnieuw een som van  
200,000 op getoemde rekening over  
te brengen. Zij stelt verder aan de  
algemeene vergadering voor 8 pct.  
dividend uit te keeren (v. j. 13 pct.).

Het nieuwe kantoor der maatschap-  
pij te New York heeft de werk-  
zaamheden aangevangen.

Verkorte balans: Debet:  
Bestittingen: f 611,927. Geldmid-  
delen: f 145,121. Bijkantoren:  
f 2,582,093. debiteuren f 683,587.  
renterekening: f 9486. totaal  
f 4,312,213. Credit: Kap. f 3,000,000.  
obligatielening f 212,000. reserve  
f 226,173. nog niet geïnde dividend-  
bewijzen f 1430. crediteuren f 183,366.  
reserve voor debiteuren f 100,000.  
reserve voor koersverschillen  
f 100,471. reserve voor diverse be-  
langden f 200,000. tantième f 31,608.  
dividend 240,000. rijksinkomstenbe-  
lasting f 117,097. saldo f 67. totaal  
f 4,312,213.

Winst- en verliesrekening: Debet:  
Afschrijving op: gebouwen, ter-  
reinen, inventaris f 38,280. reserve  
koersverschillen f 67,000. reserve di-  
verse belangen f 200,000. dividend

f 240,000. reserve f 18,965. tantié-  
me f 31,608. rijks-inkomstenbelas-  
ting f 117,097. saldo f 67. totaal  
f 613,018. Credit: Saldo Ao. Po.  
f 796. reserve diverse belangen  
f 189,030. agio aandelen f 89,737.  
saldo exploitatierekening en renten  
f 383,454. totaal 618,018.

(N. R. O.)

### Muziekvoering.

### PROGRAMMA.

Zondagavond om 7.30 Overzied.

1. Auf nach Wien Marsch Reineck
2. Norma Ouverture Bellini
3. La Fougère Valse L. Ganne
4. Dinosaur Fantaisie in min. Meyerbeer
5. Belle Sarah Mazurka Lamotte
6. Le Barbier de Seville Fantaisie Rossini
7. Impromptu Danse Miranda
8. Mein Schönes Hannover-Marsch Herold

### Juno.

Reeds gisterenavond is de Juno  
hier binnengekomen, een vijf dagen  
vroeger dan was verwacht. Aan  
boord bevonden zich Curacaosnaars,  
die per *Nieuw Amsterdam* van Holland  
naar Amerika terugkeerden. De vijf,  
die onderweg aan Spaansche Griep  
overleden, werden in zee begraven.

### Posterijen.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar  
bevoinden brieven.

Victor F. Anthonio, Antonio Ariza,  
Virginia Bazul, Marie A. Bremer,  
Constant Ignacia Crestian, Alfredo  
Deulofin, E. M. Dornolt, Hermano  
Gouvernier, Dominico Henriquez, Ma-  
rie Hernandez, Martin Hernandez 2,  
Marta Henriki, Adelaida Lacre, Ma-  
ria Lawender, Maria Lenstijlig, Jan  
Martis, Orsolita Meladey, Minnie,  
Berardo Morales, Barbara Padron,  
Lucas Cornelis Paula, A. De Windt,  
Lucia Paula, Siesha Ricardo, Zolia  
Santander, Caroline van Hans, Ca-  
rollin van der Haus, Alfredo Viagal,  
Joke Wawoe, Jane Wilson, Mami  
Winkler.

Aangetaekend stuk: R. M. Prince.  
Postwissel: Martinez Hernandez.  
Drukwerk: J. C. de Windt.

### Officiële berichten.

Aan den Directeur van de strafge-  
vangenis en het huis van bewaring  
op Curacao C. B. J. Wijtenburg is  
tot herstel van gezondheid een maand  
verlof verleend, en de heer G. Traa-  
st bijdelijk belast met de waarneming  
dier betrekking.

Aan den bediende op het postkan-  
toor alhier R. Jansen is tot herstel  
van gezondheid een maand verlof  
verleend.

A. C. Toppenburg is eervol ont-  
slagen als drijver van den motor  
op de motorboot van de havenpo-  
litie.

Aan den roeier van de loodsboot  
Antonie Faneyter is tot herstel van  
gezondheid veertien dagen verlof ver-  
leend.



Maand Aug.	ZEILSCHEPEN.			STOOMSCHEPEN.		
	INHOUD IN M <sup>3</sup> .			INHOUD IN M <sup>3</sup> .		
	Aantal	Bruto	Netto	Aantal	Bruto	Netto
	130	17,543	15,965	22	123,355	75,031
Vorige maanden.	903	131,170	124,713	148	641,892	408,774
Totaal.	1033	148,713	133,678	170	765,247	478,805

Niet opgenomen zijn de schepen, die binnenkomen van de kustvaart en van de visscherij.

## DE OORLOG.

Maarschalk Haig vaardigde aan de Britsche troepen de volgende Dag-order uit: In korten tijd hebt gij dezelfde Duitsche troepen, die u in de lente, dank hun numerieke overmacht, tot terugtrekken dwongen, tot staan gebracht.

Over geheel de linie trekken de legers der Verbondenen overwinnend voorwaarts en oefenen wij druk uit op den vijand veel verder dan de oude gevechtlijn in 1917.

Wij hebben een groote breeg geslagen in het machtigste verdedigingswerk der Duitschers, met het schitterend succes van 75000 gevangenen en 750 kanonnen.

Te samen hebben wij lange droeve dagen doorkleefd; Geve God, dat dit zich niet meer herhaalt.

Ik vertrouw, dat eenieder van u zijn voordeel trekken zal uit de gelukkige omstandigheden, waarin wij door eigen bekwaamheid en vasten wil gekomen zijn.

Deze dagorder geeft officieel aan hoe de stand van zaken is aan het Britsche front. De laatste tien dagen zijn de Britten in het Noorden van Frankrijk zeer gelukkig geweest en wisten zij zelfs een paar mijl over de Hindenburg-linie heen te komen. Opvallend is echter de climax waarmee de Engelsen den weerstand der Duitschers prijzen. Krachtig, eerbiedwekkend, vreeselijk, heldhaftig wordt die weerstand genoemd, welke van tijd tot tijd in een korten aanval overslaat. Zou dit de voorbereiding wezen van het groote Duitse Naajaarsoffensief?

Dat mag dan wel spoedig komen, want het weer werkt in de herfstmaanden niks mee. De Verbondenen bereiden zich ernstig voor op dit offensief en zetten hier en daar de omstreken kunstmatig onder water om aan de zoo gevreesde tanks den doortocht te beletten.

De groote kanonnen hebben ze tegenwoordig zoo hard niet meer nodig. Ze schieten de te nemen steden rijk van uit de vliegmaschinen. In Amerika is er een springstof uitgevonden van onvergelliijke explosieve kracht. Een enkel tonnetje van die stof vernietigt een halve stad.

Het ruwe geweld gaat dus binnenkort hoogtij vieren.

Maar ook de fijne diplomatenkunst. In Rusland werken Duitschland en de Entente om het heft in handen te houden of te krijgen.

De Bolsjewiken steken op het oogenblik den kop weer op en schijnen zich de meederen te voelen. Zij hebben den Engelsen Gezant vermoord en niet minder dan 29 hoofden der tegenrevolutie doen vallen. De Tsjecho-slavakken ondervinden den grootst mogelijken steun der Verbondenen, die hen hebben erkend als een eigen nationaal leger. Mettertijd moeten dezen het winnen, de Amerikanen komen hen ook al te hulp. Dat wordt het toekomstig leger der Verbondenen aan het Oosterfront, waarop Duitschland weer leelijk in den knel komt.

Alles is nog in staat van voorbereiding; een speedige ontzooning van de wereldcatastrophe valt nog niet te verwachten.

## Buitenland.

### Een perskonink.

De eigenaar van de „New-York Herald” James Gordon Bennett die onlangs te Beaulieu op 77 jarigen leeftijd is overleden, was onder de Amerikaansche nabobs wel een van de ongemeenste verschijningen. Op 31-jarigen leeftijd werd hij eigenaar van de „Herald”, die door zijn vader gesticht was.

De Europeesche uitgave van de „New-York Herald” was alleen mogelijk door Gordon Bennett's deelname in de Commercial Cable Company, welke hij te samen met John W. Mackay in 1883 stichtte. Deze maatschappij liet een groot aantal kabels tusschen de Vereenigde Staten en Europa leggen, waardoor Bennett zich een beduidenden voor-

sprong verzekerde op zijn concurrenten in het Amerikaansche krantenwezen.

Moest hij voor het overnemen van zijn New-Yorker telegrammen naar Parijs ook reuzensommen betalen, 't was voor hem slechts een kwestie van het geld van den eenen zak naar den anderen over te brengen.

Op het gebied van de sport wist Gordon Bennett zich een groeten naam in de wereld te verzekeren, maar ook de sport was voor hem slechts een middel tot reclame voor zijn krant. De Gordon Bennett-beker, die hij in 1899 voor de automobielrennen stichtte kostte hem hoogstens geschat 10.000 dollars, maar de reclame die hij hierdoor maakte, is hem zeker tien maal waard geweest.

De Gordon Bennett-beker, zowel als de latere Bennett-prijs voor lichtballons en vliegtuigen heeft deze soort sport zowel als de industrie geweldig bevorderd.

Gordon Bennett's besluiten als krantendirecteur waren evenwel als origineel. Vele daarvan zijn in de geschiedenis beroemd geworden, zooals de uitzending van Henry Stanley naar Afrika ter opsporing van den verdwenen Engelschen ontdekkingsreiziger Livingstone. Op dezen tocht liet hij spoedig een tweede expeditie van Stanley volgen, welke op haar beurt de aanleiding is geworden van tal van andere grootsche opgezette expedities door het donkere werelddeel, zoodat Bennett zeker voor een groot deel de verdiensten toekomen van de geographische ontdekking van Afrika. Ook op het gebied van de Pool-ontdekking heeft de Amerikaanse krantenkoning zich onderscheiden.

Hij rustte o. m. de Jeannette-expeditie uit, die in 1879 onder leiding van de Long door de Beringstraat naar het Noorden trachtte te komen. De „Jeannette” had schipbreuk, en de omgekomen deelnemers werden twee jaren later door een nieuwe expeditie onder Gihbert, eveneens door Bennett uitgezonden, gevonden.

Een eigenaardigheid van Gordon Bennett was ook, dat hij de correspondenten van zijn blad over de heele aardebol voortjog, zijn correspondent in Peking verplaatste hij op zekeren dag ineens naar Rome en anderen correspondent te Buenos Aires opeens naar Petersburg, terwijl deze zelfde man binnen zeer korten tijd zijn plaats weer moest omruilen met den correspondent te Madrid.

Het beginsel zat hierbij voor, dat men deze soort menschen nergens moest laten wenen.

„Anders zien zij niets meer” meende Gordon Bennett, en ongetwijfeld is er een grond van waarheid in deze bewering. Buiten twiifel staat vast dat de „New-York Herald” de beste telegrammen uit alle werelddeelen had, en een correspondent wie 't gelukte met een interessant bericht een concurrent te slaan, kon voor zulk een prestatie de doolste prijzen berekenen. Bennett wist wat een knappen journalist toekwam.

(Mab.)

### Reaalpolitiek.

De Japanse minister-president Terauji heeft zich laten interviewen door den correspondent van de „Daily Mail”. Hij had zich in een vroeger interview uitgelaten over de mogelijkheid van een verband met Duitschland en moest zich daarover thans verantwoorden. Hij deed dit door te verklaren, dat hij alleen een hypothetisch geval had besproken: indien het land geheel geïsoleerd was, zonder steun van de geallieerden, en indien het een bestaanskwestie gold, zou Japan bereid zijn een aanbod van een andere groote mogendheid (Duitschland) te overwegen. Hij was echter overtuigd van het belang eener overwinning der geallieerden voor Japan. Indien de macht van Duitschland in het Verre Oosten niet gebroken kon worden, zou de toekomst van Japan ernstig worden bedreigd.

Terauji vond de overwinning der

geallieerden noodzakelijk en Japan zou daartoe het zijne bijdragen, maar duidelijk bleek uit de uitspraken van den Japanse premier, dat, zoo de geallieerden er niet in slaagden, de overwinning te behalen, Japan zich een anderen machtigen bondgenoot zou zoeken.

Japan voert een zeer voorzichtige politiek; het kijkt de kat uit den boom en heeft maling aan de oorlogslenzen der Westersche staatsleden: voor de democratie, de vrijheid der naties en gaat zijn eigen weg en zoekt uitsluitend zijn eigen belangen te dienen. De wijze waarop, komt er minder op aan.

### Een nieuwe Duitse grondstof.

In Duitschland bestaat groote belangstelling voor een nieuwe grondstof, welke uitstekend kan worden aangewend voor de voeding van menschen en diert. Het is een in ontzaglijke hoeveelheden voorkomende wortel, welke hoog suikergehalte, naar onderzoekingen der gebroeders Branco te Berlijn, in kostbare producten omgezet wordt.

Behalve verschillende alcoholische extracten staan vooral twee stoffen op den voorgrond. De eene dient ter bereiding van een geheel nieuwen volksdrank, welke naar het uiterlijk, de kleur en den smaak, veel van koffie weg heeft, doch het karakter van cacao verkrijgt, wanneer men er melk en suiker bijvoegt. De andere is van niet minder belang: als waardevol voedingsmiddel voor grootere en kleinere dieren en zal mettertijd goede diensten bewijzen voor de legerpartijen. De van militaire zijde genomen proeven hebben althans uitstekende resultaten opgeleverd. In eenige streken van Duitschland, waar de nietwortel veelvuldig voorkomt, zijn reeds maatschappijen opricht om de nieuwe stof te exploiteeren.

Ook op het gebied der vezelstofindustrie heeft men in Duitschland weer een belangrijke uitvinding gedaan. Een firma te Chemnitz is er namelijk in geslaagd uit dennennaalden een katoen en lutesurrogaat te vervaardigen. De eerste producten hebben zeer goed voldaan. Deze uitvinding opent nieuwe, veelbelovende vooruitsichten voor de Duitse voolziening met textielen goederen. De dennennaalden worden eerst langs scheikundigen weg geopend, en vervolgens mechanisch verwerkt, waarop de vezelstof op ledere katoenspinmachine is te spinnen. Het spinnel heeft dit voor op het papieren garen, dat het niet afbreekt en rekbaar is. Tot nog toe heeft men poetslappen, zaktaaijen, enz. van de nieuwe vezelstof vervaardigd, maar ook voor fijne artikelen is het uitstekend geschikt. Voorts maakt men er een zeer goed, waterdicht bovenleersurrogaat van en eveneens waterdichte zolen. Reeds zijn er groote bestellingen voor deze nieuwe artikelen ingekomen.

### 't Kap veranderen.

Omtrent den nieuwen Bulgaarschen premier Malinof gaven wij eenige aantekeningen, die bewijzen, hoe leman's overtuiging door den loop der omstandigheden in korten tijd kan veranderen.

In 1915 was Malinof een beslist voorstander van de meening, dat Bulgarij zich aan de zijde der Entente moest scharen. In een van zijn politieke redevoeringen uit die dagen (18 Juli '15) verklaarde hij: „Voor mij is het buiten allen twiifel, dat de Entente eenmaal den vrede zal dicteren; wil Bulgarij zich aan de zijde van den winnaar scharen, dan zal het de partij der Entente moeten kiezen.”

Toen de drie regeeringspartijen, die destijds te samen de meerderheid vormden, zich toch voor een samengaan met de middelenrijke verkleerden, waarschuwde Malinof den 4en September: „Ons land heeft behoefte aan een coalitieregering, die bereid is de politiek der Entente te voeren.”

Den 30en Januari van dit jaar hield hij nog in de Subraanse opzienbarende rede, waarin hij de vre-

desbepalingen van Brest-Litowsk aanviel.

Thans heeft hij zijn staatkundige inzichten veranderd en loopt hij in het gareel van den eenen oppermachtige bij de Centralen.

### Te vertrouwen?

Naar aanleiding van de benoeming van generaal majoor Sir John Monash tot bevelhebber van een Australisch legercorps schreef een Duitsch blad het volgende.

John Monash is van beroep ingenieur en een bekwaam man, tevens een ijverig lid van het vrijwilligerscorps te Melbourne. Zijn ouders waren zeer goede Duitschers en zijn vader was, evenals de tegenwoordige generaal, lid van de Duitse club te Melbourne.

Eenige jaren, voor het uitbreken van den oorlog vertoefde hij nog met zijn moeder en zijn zuster bij familieleden te Berlijn.

### Nog al streng.

De vereeniging tot bescherming der burgerlijke vrijheid te New York heeft een lijst openbaar gemaakt van bladen, welke de post op verordening der censuur niet mag door laten.

Volgens deze lijst zijn niet minder dan 80 tijdschriften en dagbladen aan de censuur ten offer gevallen, waaronder zich niet minder dan 45 socialistische bladen bevinden. Vier socialistische dagbladen zijn van de bestelling door de post uitgesloten, waaronder ook een Russisch. Twee groote Engelsche dagbladen de „New York Call” en de „Milwaukee Leader” komen eveneens onder de slachtoffers voor. Voor de verboden week- en maandbladen is in de eerste plaats te noemen, het groote socialistische „Magazine”. Het groote joodsche New-Yorksche dagblad „Vorwärts” wordt met een dergelijke verbod bedreigd, hetwelk het slechts ontgaat, doordat het zich verplicht in het algemeen niets over den oorlog te schrijven.

### Eerlijk.

De „Manchester Guardian” schreef onlangs:

„Aan het begin der laatste en hiet begin der loopende maand werd de openbare meening hier en in andere landen schrik aangejaagd door de mededeeling van Engelsche correspondenten in Frankrijk, waarin een beschrijving werd gegeven van een opzettelijken bomaanval door Duitse vliegers op Britsche Ambulancen.”

In een geval beweerde de betreffende correspondent categorisch, dat een vergissing der Duitse vliegers omtrent hun doel was uitgesloten en dat de ambulancen en niet een of ander militair doelpunt het voorwerp van den opzettelijken aanval der Duitse vliegers geweest was.

Zulke berichten waren wel geschikt de verontwaardiging over de Duitschers nog heviger aan te wakken, wijl de onmenselijkheid geen grotere afmetingen kan aannemen, dan bij den bewusten aanval op zieken, gewonden en ziekenverplegers. Er scheen geen grond te bestaan voor eenigen twiifel aan de juistheid dezer berichten. Maar wij hebben reden om aan te nemen, dat de Engelsche militaire autoriteiten van meening zijn, dat geen voldoende bewijsmateriaal voor handen is, hetwelk de Duitse vliegersaanval len als opzettelijke aanvallen op ambulancen kon kenschetsen.

De Engelsche militairen zijn van oordeel, dat ambulancen somwijlen aan beide zijden van het front vlak bij doelpunten van militaire betekenissen, zooals spoorwegen, legerkampen en munitie-depôts, ingericht moesten worden en dat bij een uachtelijken aanval zulke ambulancen gevaar loopen moesten te worden getroffen, wanneer rondom hare militaire nederzettingen worden aan gevallen.”

„Maar, zoo vraagt de „Manchester Guardian”, wanneer dit de meening is der gezaghebbende militairen, hoe komt het dan, dat correspondenten misleidende berichten naar Engeland konden zenden, nadat dergelijke berichten eenmaal gezonden waren, geen maatregelen genomen werden om den tweeweggebrachten valschen indruk weg te nemen? Zelfs den Duitschers moeten wij recht laten wedervaren.”

## Bekendmaking.

De ondergeteekende maakt hierbij bekend, dat zij het ruime en goed gelegen huis „Dickie Dieks” als hotel heeft ingericht.

Goede mededinging verzekerd.

Redelijke prijzen.

St. Martin N. G. September 1918.

Wed. D. J. van ROMONDT.

1-3

## Bekendmaking.

De verkoop van Zilveren, Gouden en Juweelen voorwerpen, beleend ter Spaar- en Beleenbank van 1 Maart 1917 tot en met 31 Augustus 1917, onder No. 4346 S tot en met No. 3490 T, zal plaats hebben op Donderdag den 18en October a. s. en volgende Donderdagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curaçao, 14 Sept. 1918.

De Voorzitter,

C. S. Gorsira.

### Precisa Economizar.

Con el alto costo de las necesidades de la vida, natural es que todo el mundo aproveche economías. Pero hay economías que resultan en un engaño. En medicamentos por ejemplo es muy imprudente economizar. Un buen medicamento no suela conseguirse a bajo precio y sustituyéndolo con otro inferior es arriesgar la salud y malgastar el dinero. Una de las medicinas que ha resentido el avance general de precios ha sido la Emulsión de Scott, la cual es natural porque el aceite de hígado de bacalao, que es su principal ingrediente, se trae de Noruega a un costa relativamente fabuloso con motivo de la guerra europea. Acoséjamos a nuestros lectores no prescindir nunca de la Emulsión de Scott, que por ser una preparación de verdadera necesidad y mérito no puede sustituirse con ninguna otra medicina.

5

## „PREVISORES DEL PORVENIR.”

(VERZORGERS VAN DE TOEKOMST.)

## Nieuwe pensioen polis.

Ingesteld door de Colombiaansche

MUTUALITEITS-MAATSCHAPPIJ,

Bucaramanga-Colombia.

De meest praktische en goedkope voor minbehoefte geëmployeerden, voor kinderen en werklieden.

## Maandelijkse bijdrage \$ 1. (een dollar.)

Ter verkrijging van een maandelijksch inkomen, dat toeneemt naar gelang de verzekerde ouder wordt.

In geval de verzekerde binnen 100 maanden komt te overlijden, wordt het door hem betaalde aan zijde erigenamen teruggegeven.

Niet te vervallen bij gebrek aan betaling in tien jaar.

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot den Permanenten agent ahier.

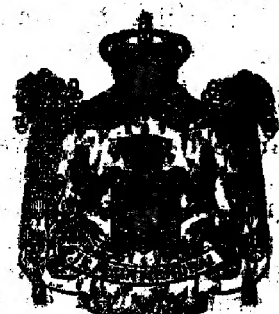
J. P. G. ECKER.

## Photographische Inrichting.

Soublette et Fils,

HOFFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden

### BEKROOND

te Amsterdam 1883,  
„ Antwerpen 1885,  
„ Chicago 1893, en  
„ Curaçao 1918 Prijs Eere-medaille, 1904.  
„ Brussel, 1910  
„ Otracão, Waterkant, Otracão.